

Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin
Herausgeber: Verein Saiten
Band: 20 (2013)
Heft: 227

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Saiten Ostschweizer Kulturmagazin

227. Ausgabe, Oktober 2013,

20. Jahrgang, erscheint monatlich

HERAUSGEBER

Verein Saiten, Verlag, Schmiedgasse 15

Postfach 556, 9004 St.Gallen

Tel. 071 222 30 66, Fax 071 222 30 77

REDAKTION

Corinne Riedener, Peter Surber,

redaktion@saiten.ch

VERLAG/ANZEIGEN

Peter Olibet, verlag@saiten.ch

SEKRETARIAT

Gabriela Baumann,

sekretariat@saiten.ch

KALENDER

Michael Felix Grieder

kalender@saiten.ch

GESTALTUNG

Samuel Bänziger, Larissa Kasper

Rosario Florio, grafik@saiten.ch

VEREINSVORSTAND

Susan Boos, Lorenz Bühler,

Heidi Eisenhut, Christine Enz,

Hanspeter Spörri (Präsident),

Rubel Vetsch

VERTRIEB

8 days a week, Rubel Vetsch

DRUCK

Niedermann Druck AG, St.Gallen

AUFLAGE

5600 Ex.

ANZEIGENTARIFE

siehe Mediadaten 2013

SAITEN BESTELLEN

Standardbeitrag Fr. 70.-, Unterstützungs-

beitrag Fr. 100.-, Gönnerbeitrag Fr. 280.-

Tel. 071 222 30 66, sekretariat@saiten.ch

INTERNET

www.saiten.ch

AN DIESER AUSGABE HABEN

MITGEARBEITET

Philipp Baer, Ladina Bischof, Rolf Bossart,

Kurt Bracharz, Richard Butz, Diana Dengler,

Claudio Donati, Gyatso Drongpatsang,

Bettina Dyttrich, Tine Edel, Dorothee Elmiger,

Christian Erne, Etrit Hasler, Brigitta Hochuli,

René Hornung, Stefan Keller, Daniel Klingenberg,

Andreas Kneubühler, Julia Kubik,

Manuel Kuster und Andrea Reinwald, Charles

Pfahlbauer jr., Harry Rosenbaum, Tatjana

Stocker, Wolfgang Steiger, Ursula Taravella,

Florian Vetsch, Ueli Vogt, Jiajia Zhang

KORREKTUR

Patricia Holder, Esther Hungerbühler

8 Reaktionen

Positionen

9 Blickwinkel

von Jiajia Zhang

10 Redeplatz

mit Raphael Bucheli

11 Einspruch

von Ursula Taravella

13 Stadtlärm

von Andreas Kneubühler

13 Nachrufe: auf die Solidarität, die Ledi, das Thaiboxen

Opfer und Täter



17 Du kannst. Nicht. Weg.

Zwei Frauen sprechen über ihren Missbrauch in der Kindheit und die Auseinandersetzung damit.
von Corinne Riedener

24 Bomben entschärfen

Wie Täter ticken: Fachleute berichten aus ihrer Erfahrung mit gewalttätigen Männern.
von Harry Rosenbaum

27 Sägez mer doch is Gsicht!

Berufsschülerinnen und -Schüler erzählen vom «Cybermobbing-Space».
von Julia Kubik

29 Die Logik des Opfers

Annäherung an einen schwierigen Begriff.
von Rolf Bossart

32 «Dort, wo man sich kennt, passiert es»

Ein Gespräch mit Brigitte Huber und Urs Edelmann von der Opferhilfe SG-AI-AR.
von Peter Surber

Die Bildstrecke zum Titelthema ist eine Arbeit der Fotografin *Ladina Bischof* und der Schauspielerin *Diana Dengler*.

Perspektiven

36 Flaschenpost

Eine literarische Postkarte aus der Quinta das Figueiras in Zentralportugal.
von Andrea Reinwald und Manuel Kuster

38 Vorarlberg

39 Rapperswil-Jona

39 Schaffhausen

41 Thurgau

41 Stimmrecht

von Gyatso Drongpatsang

Interview

42 «Wir sind ja gerade erst angekommen»

Die Architekten Peter Hutter und Ivo Barão sprechen über ihren Umzug nach St.Gallen, den gescheiterten Kulturplatz und den Bibliotheksumbau.
von René Hornung

Kultur

46 Bücherherbst

Alte Hasen und neue Bücher

Ein Lob auf die Comedia, Romane von Gregory McDonald, Martin Hamburger und Gerold Späth, Krimis der anderen Art, Alpleben – und eine Architektur-Website

55 Theater

Die Kellerbühne erinnert an Clément Moreau.

von Peter Surber



56 Film

Kaboom-TV geht nächstens auf Sendung.

von Corinne Riedener

57 Kunst

St.Gallen zeigt das heftige Werk von Mona Hatoum.

von Kristin Schmidt

58 Musik

Unterwegs mit Pedro Lehmann.
von Claudio Donati

59 Weiss auf Schwarz

von Etrit Hasler

61 Kalender

Abgesang

82 Kellers Geschichten

83 Bureau Elmiger

85 Charles Pfahlbauer jr.

87 Boulevard